

EN
Simple and intuitive graphical interface whose 17" TFT monitor provides even clearer indications.



IT
Interfaccia grafica semplice e intuitiva che attraverso il monitor 17" TFT le indicazioni risultano ancora più chiare.

ES
Interfaz gráfica simple e intuitiva con monitor de 17 pulg. TFT para que las indicaciones sean aún más claras.

EN
Weight gauge surface supplied with several compartments for weights, cones and pliers.
The side of the machine has built-in cone holders to store further accessories.

IT
Piano portapesi corredata con diversi vani per pesi, coni e pinza.
Nella parte laterale della macchina sono integrati dei portaconi per contenere ulteriori accessori.

ES
Superficie portapesos con diferentes alojamientos para pesos, conos y pinza.
En la parte lateral de la máquina existen portaconos integrados para contener ulteriores accesorios.

EN
Easy-to-use mechanical pedal brake

IT
Freno a pedale meccanico per una maggiore semplicità d'uso

ES
Freno a pedal mecánico para brindar una utilización más simple

EN
Self-diagnostic and Self-calibration function;
11 programs for car wheels;
5 programs specific for ALU
Program for hidden weights behind the spokes
5 programs for motorcycle wheels;
Static imbalance optimisation program;
Multi-operator program
Messages in 25 languages*

IT
Funzione di autodiagnosi e taratura per tutte le lingue.
11 programmi per ruote vettura;
5 programmi specifici per ALU
Programma pesi nascosti dietro le razze
5 programmi per ruote moto;
Programma di ottimizzazione squilibrio statico;
Programma multi-operatore
Messaggi in 25 lingue*

ES
Función de autodiagnóstico y autocalibración
11 programas para ruedas de automóvil
5 programas específicos para ALU
Programa de pesos escondidos detrás de los radios
5 programas para ruedas de moto
Programa de optimización de desequilibrio estático
Programa multioperador
Mensajes en 25 idiomas*



EN
Internal feeler EASYALU makes it easier to position the weights in alloy rims and to automatically acquire the diameter and the distance.

IT
Tastatore interno EASYALU permette di facilitare il posizionamento dei pesi nei cerchi in lega e di acquisire automaticamente il diametro e la distanza.

ES
Palpador interno EASYALU para facilitar la colocación de los pesos en las llantas de aleación y adquirir automáticamente el diámetro y la distancia.

EN
New raised 5-key keyboard a enhanced tactility and functionality in selecting the various menus.

IT
Nuova tastiera a 5 tasti sopraelevata per una maggiore tattilità e funzionalità nella selezione dei vari menu.

ES
Nuevo teclado a 5 teclas en relieve para brindar una mayor percepción táctil y funcionalidad en la selección de los diferentes menús.



Standard accessories / Standard / Estándar



PN: 1 695 602 400

- Flange complete with cones
- Flangia completa di coni
- Brida completa de conos



PN: 1 695 602 700
PN: 1 695 634 377
PN: 1 695 606 500

- Pliers - Weight sample 60gr - Gauge
- Pinza - Peso campione 60 gr. - Calibro
- Pinza - Peso nuestra peso de 60 gr. - Calibre

Optional accessories / Optional / Extras



PN: 1 695 606 300



PN: 1 695 655 293

- Four (4) center ring cone set 42-111.5 mm
- Set 4 coni 42-111.5 mm
- Set 4 conos 42-111.5 mm



PN: 1 695 653 449

- Light transport vehicle cone (88-132mm)
- 3° cono Ø 89 - 132
- 3° cono Ø 89 - 132



PN: 1 695 612 100

- Quick bolt kit for 3-4.5 hole flange
- Serie attacchi rapidi flangia 3/4/5 fori
- Serie acoplamientos rápidos brida 3/4/5 agujeros



PN: 1 695 654 043

- 3-4.5 hole Flange
- Falangia a 3-4.5 fori completa di anelli di centraggio
- Brida 3-4.5 agujeros con anillos de centrado



PN: 1 695 654 895

- Polyamide spacer (donut) for Off-Road (40 mm)
- Boccola per distanziatore fuori strada
- Kit (5 pzs) protección lengüeta torreta



PN: 1 695 655 316

- Distance ring with magnets for Off-Road cone from the back incl. Pins (40 mm)
- Distanziatore per fuori strada
- Separador para calle



PN: 1 695 655 885

- Electronic rim width measuring arm
- Tastatore elettronico per la misura della larghezza
- Sonda electrónica para medir la anchura



PN: 1 695 655 321

- Quick Fix for 19 mm shaft
- Ghiera rapida di bloccaggio per albero di 19 mm
- Abrazadera rápida de bloqueo para eje de 19 mm

EN
The shape and construction of the wheel protective cover make it possible to place the machine near the wall reducing its overall dimensions.

IT
La forma e la costruzione del carter protezione ruota permettono alla macchina di essere collocata vicino alla parete riducendo le dimensioni d'ingombro.

ES
La forma y la construcción del cárter de protección de la rueda permiten que pueda colocarse la máquina cerca de la pared, reduciendo el espacio ocupado.

EN
External feeler for automatic acquisition of width provides greater productivity making the machine fully automatic (available as accessory).

IT
Tastatore esterno per l'acquisizione automatica della larghezza, permette una maggiore produttività rendendo la macchina completamente automatica (disponibile come accessorio)

ES
Palpador externo para la adquisición automática del ancho, proporciona una mayor productividad y permite que la máquina sea completamente automática (disponible como accesorio)



PN: 1 695 654 117

- Quick Fix for 14 mm shaft
- Ghiera rapida di bloccaggio per albero di 14 mm
- Abrazadera rápida de bloqueo para eje de 14 mm



PN: 1 695 606 200

- Cone spacer
- Anello distanziatore
- Anillo separador



PN: 1 695 653 888

- Large diameter clamping hood
- Distanziatore de protección
- Separador de protección



PN: 1 695 625 000

- DuoExpert System (2 collets in a case 54-75mm)
- Kit sistema di montaggio DuoExpert (54-75 mm)
- Kit sistema de centrado DuoExpert (54-75 mm)



PN: 1 695 653 420

- Three arm flange for light trucks
- Falangia a stella 3 bracci per trasporto leggero
- Brida de estrella 3 brazos para transporte liviano



SBM V80



PN: 1 695 653 430

- Centering shaft (\varnothing 10mm) for conical shaft gripping length 177 mm
- Albero 10 mm
- Eje 10 mm



PN: 1 695 654 060

- Monolever wheels centring kit+shaft 19mm
- Kit base per moto monobraccio-albero 19 mm
- Kit base para motocicleta monobrazo-eje19 mm



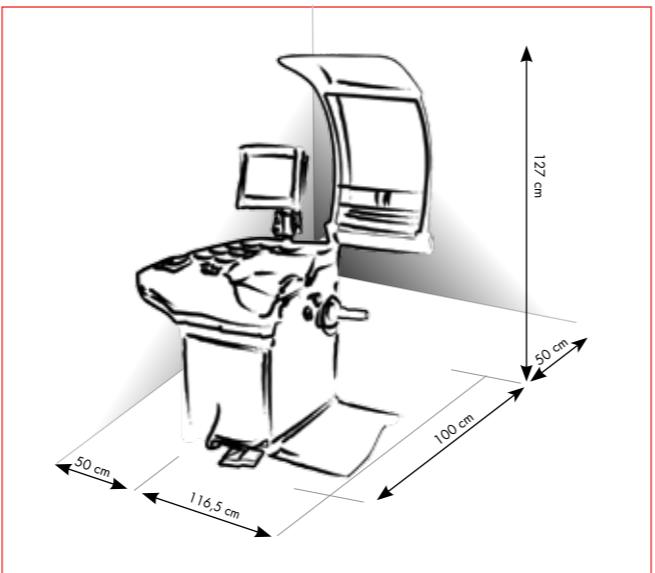
PN: 1 695 654 039

- Fast bike flange (\varnothing 14mm)
- Flangia moto rapida (\varnothing 14mm)
- Brida motocicleta rápida (\varnothing 14mm)

PN: 1 695 604 700

- Centering shaft (\varnothing 14mm) for conical shaft gripping length 233 mm
- Albero 14mm
- Eje 14 mm

Dimension / Ingombro / Dimension



www.gldcorreggio.it

EN

Electronic balancing machine equipped with TFT 17" monitor and Windows CE operative system. It can operate on all types of car, motorcycle and lightweight transportation wheels. Its design and compact size make it a versatile machine capable of working even in the narrowest of environments while maintaining its utmost reliability. Supplied with the complete software package including all static and dynamic balancing programs of the most important functions requested on the market. SBM V80 is equipped with the automatic front gauge ALUEASY.

IT

Equilibratrice elettronica equipaggiata con monitor TFT 17" e sistema operativo Windows CE. Può operare su tutti i tipi di ruota vettura, motociclo e trasporto leggero. Grazie al suo design e alla sua estrema compattezza la rendono una macchina versatile per poter lavorare anche negli ambienti di lavoro più ristretti mantenendo una estrema affidabilità. Corredato di un pacchetto software completo che comprende tutti i programmi di equilibrazione statica e dinamica e delle maggiori funzioni richieste sul mercato. La SBM V80 è dotata del calibro anteriore automatico ALUEASY.

ES

Equilibradora electrónica equipada con monitor TFT 17 pulg. y sistema operativo Windows CE. Puede funcionar en cualquier tipo de ruedas de vehículos, motocicletas y medios de transporte ligeros. Esta máquina versátil, gracias a su diseño y por ser altamente compacta, puede funcionar aún en los ambientes de trabajo más reducidos manteniendo una máxima fiabilidad. Se suministra con un paquete de software completo que incluye todos los programas de equilibrado estático y dinámico y las principales funciones que requiere el mercado. SBM V80 dispone de un calibre delantero automático ALUEASY.



Specification / Dati tecnici / Datos Técnicos



SBM V80	80 Kg.	110/230V 50-60 Hz	0,7 Kw	218 rpm (50Hz) - 262 (60Hz) rpm	65 kg.	820 mm	10"-24" 6"-40"	1"-20" 1"-24"	420 mm	1g
---------	--------	----------------------	--------	---------------------------------	--------	--------	-------------------	------------------	--------	----

Contact dealer / Spazio Riservato al Rivenditore / Espacio para el distribuidor



Cod. 1695.060.050810 / 20120112



Sicam S.r.l. Società Unipersonale A Bosch Group Company
Via G. Corradini - 42015 Correggio (RE) Italy
Tel. +39 0522 643.311 – Telefax +39 0522 637.760
E-mail: sales@sicam.it – <http://www.sicam.it>